

APPENDIX F - FEI CODE OF ETHICS

To recognize the interests of all the constituencies of equestrianism including National Federations, Athletes, Owners, Organisers, Officials, grooms, sponsors, and the FEI itself to foster their harmonious collaboration and to formalise the collective commitment to the Olympic ideal.

The achievement of this goal and the image of Equestrian Sport are dependent on the respect of the following ethical principles that are compatible with maintenance of the values, spirit and ideals of Equestrian Sport and its part in the Olympic Movement.

Consequently, all participants in Equestrian Sport, including but not limited to Athletes (and their Support Personnel), Owners, Organisers, Officials, grooms, sponsors, and FEI volunteers and staff undertake to respect and be bound at all times by the present Code, and by the IOC Code of Ethics where applicable.

A. DIGNITY

1. Safeguarding the dignity of the equine and human Athlete is a fundamental requirement of equestrianism.
2. There shall be no discrimination between the human Athletes on the basis of race, gender, ethnic origin, religion, philosophical or political opinion, marital status or other grounds.
3. All doping practices at all levels are strictly prohibited. The provisions against doping in the Equine Anti-Doping and Controlled Medication Regulations and the FEI Anti-Doping Rules for Human Athletes shall be scrupulously observed.
4. All forms of harassment of Athletes, be it physical, professional or sexual, and any physical or mental injuries to participants, are prohibited.

ZAŁĄCZNIK F – KODEKS POSTĘPOWANIA POLSKIEGO ZWIĄZKU JEŹDZIECKIEGO

Jednym ze strategicznych celów działalności środowiska jeździeckiego jest uwzględnianie interesów wszystkich grup jeździeckich, w tym federacji narodowych, zawodników, właścicieli koni, organizatorów zawodów, osób oficjalnych, luzaków, sponsorów i samego PZJ, wspierając harmonijną współpracę i formalizując ich zbiorowe zaangażowanie na rzecz ideałów olimpijskich.

Osiągnięcie tego celu i wizerunku sportu jeździeckiego uzależnione jest od poszanowania następujących zasad etycznych, które są odzwierciedleniem wartości, ducha i ideałów sportu jeździeckiego oraz jego roli w ruchu olimpijskim.

W związku z tym wszyscy uczestnicy sportów jeździeckich, w tym między innymi sportowcy (i ich personel pomocniczy), właściciele koni, organizatorzy zawodów, osoby oficjalne, luzacy, sponsorzy oraz wolontariusze i personel PZJ zobowiązują się do stałego przestrzegania niniejszego Kodeksu oraz Kodeksu postępowania MKOl tam gdzie ma on zastosowanie.

A. GODNOŚĆ

1. Ochrona godności sportowca, zarówno konia jak i człowieka, jest podstawowym wymogiem jeździectwa.
2. Niedopuszczalna jest jakakolwiek forma dyskryminacji zawodników ze względu na rasę, płeć, pochodzenie etniczne, religię, poglądy filozoficzne lub polityczne, stan cywilny lub na jakiegokolwiek innej podstawie.
3. Wszelkie praktyki dopingowe są surowo zabronione na wszystkich poziomach. Należy skrupulatnie przestrzegać przepisów antydopingowych dotyczących koni zawartych w Przepisach weterynaryjnych, antydopingowych i kontroli leczenia koni oraz Przepisach antydopingowych PZJ dotyczących zawodników.
4. Zabrania się wszelkich form molestowania zawodników, czy to fizycznego czy na tle zawodowym, seksualnym a także powodowania jakichkolwiek urazów fizycznych lub psychicznych.

5. All forms of participation in, or support for betting on the Olympic Games, and all forms of promotion of betting related to the Olympic Game are prohibited.

6. Also, in the context of betting, participants in the Olympic Games and FEI Events must not, by any manner whatsoever, infringe the principle of fair play, show non-sporting conduct, or attempt to influence the result of a competition in a manner contrary to sporting ethics.

7. FEI constituents shall guarantee the Athletes conditions of safety, well-being and medical care favourable to their physical and mental equilibrium.

B. INTEGRITY

1. FEI representatives shall not, directly or indirectly, solicit, accept or offer any form of personal remuneration or commission, nor any concealed benefit or service of any nature, connected with the organisation of FEI Events that is not part of the official negotiation process or set forth in the contract with the Organiser or Organising Committee.

2. Only gifts of nominal value, in accordance with prevailing local customs, may be given or accepted by FEI Board members, FEI volunteers, or FEI staff by or to any member of an Organising Committee bidding for an FEI Event, as a mark of respect or friendship. Any other gift must be passed on to the organisation of which the beneficiary is a member.

3. The hospitality shown by any Organising Committee bidding for an FEI Event to the volunteers and members of FEI staff as well as persons accompanying them, shall not exceed the standards prevailing in the host country.

4. Conflicts of interest, whether real or perceived, are to be avoided.

5. Even the appearance of misconduct or impropriety should be recognized as damaging to the FEI's reputation, and should therefore be avoided.

5. Zabrania się wszelkich form uczestnictwa lub wspierania gier hazardowych związanych z Igrzyskami Olimpijskimi oraz wszelkich form promocji tego typu zakładów.

6. Ponadto, w kontekście hazardu, uczestnikom Igrzysk Olimpijskich i wydarzeń PZJ nie wolno w żaden sposób naruszać zasad fair play, wykazywać się niesportowym zachowaniem ani podejmować prób wpływania na wynik zawodów w sposób sprzeczny z etyką sportową.

7. Wszyscy członkowie PZJ mają obowiązek zagwarantować zawodnikom właściwe warunki bezpieczeństwa, dobrego samopoczucia i opieki medycznej sprzyjające ich równowadze fizycznej i psychicznej.

B. UCZCIWOŚĆ

1. Przedstawiciele PZJ nie mogą, bezpośrednio ani pośrednio, zabiegać, przyjmować ani oferować jakiejkolwiek formy osobistego wynagrodzenia lub prowizji, ani żadnych ukrytych korzyści lub usług jakiegokolwiek rodzaju, związanych z organizacją wydarzeń PZJ, które nie są częścią oficjalnego procesu negocjacji lub nie zostały określone w umowie z organizatorem lub komitetem organizacyjnym.

2. Członkowie Zarządu PZJ, wolontariusze lub pracownicy PZJ mogą przyjmować od członków komitetów organizacyjnych ubiegających się o organizację zawodów w ramach kalendarza PZJ wyłącznie prezenty o nominalnej wartości zgodnej z obowiązującymi lokalnymi zwyczajami, jako oznaka szacunku czy przyjaźni. Każdy inny prezent należy przekazać organizacji, której beneficjent jest członkiem.

3. Gościnność okazana przez komitet organizacyjny ubiegający się o organizację zawodów PZJ wolontariuszom i członkom personelu PZJ, a także osobom im towarzyszącym, nie może przekraczać standardów panujących w kraju goszczącym.

4. Należy unikać konfliktu interesów, zarówno faktycznego jak i domniemanego.

5. Nawet pozory niewłaściwego lub niestosownego postępowania powinny być uznawane za szkodliwe dla reputacji PZJ i dlatego należy ich unikać.

6. FEI constituents must not be involved with organisations, firms or persons whose activity or reputation is inconsistent with the principles set out in the present Code.

C. GOOD GOVERNANCE AND RESOURCES

1. The basic universal principles of good governance of the FEI, in particular transparency, responsibility and accountability, must be respected by all FEI constituents.

2. The resources available to FEI volunteers and staff may be used only for FEI purposes.

3. The FEI's income and expenditures shall be recorded in its accounts, which must be maintained in accordance with generally accepted accounting principles. An independent auditor will check these accounts.

4. In cases where the FEI gives financial support to any National Federation, Organising Committee, or other person or entity:

a) The use of these FEI resources must be clearly demonstrated in the accounts of the recipient;

b) The accounts of the recipient may be subjected to auditing by an expert designated by the FEI Executive Board upon reasonable notice to the recipient.

5. FEI constituents recognise the significant contribution that broadcasters, sponsors, partners and other supporters of equestrian events make to the development and prestige of FEI Events throughout the world. However, such support must be in a form consistent with the rules of sport and the principles defined in the FEI Rules and Regulations, the Olympic Charter and the present Code. They must not interfere in the running of the sport. The organisation and staging of Equestrian competitions are the exclusive responsibility of the FEI and, where appropriate of the National Federations and/or Organisers recognised by the FEI.

6. Żaden członek PZJ nie może współpracować z organizacjami, firmami lub osobami, których działalność lub reputacja są niezgodne z zasadami określonymi w niniejszym Kodeksie.

C. DOBRE ZARZĄDZANIE I ZASOBY

1. Podstawowe, uniwersalne zasady dobrego zarządzania PZJ, w szczególności przejrzystość i odpowiedzialność, muszą być przestrzegane przez wszystkich członków PZJ.

2. Zasoby dostępne dla wolontariuszy i personelu PZJ mogą być wykorzystywane wyłącznie na cele PZJ.

3. Dochody i wydatki PZJ są rejestrowane w księgach rachunkowych PZJ, które muszą być prowadzone zgodnie z ogólnie przyjętymi zasadami rachunkowości. Sprawozdania finansowe podlegają kontroli niezależnego biegłego rewidenta.

4. W przypadkach, gdy PZJ udziela wsparcia finansowego jakiegokolwiek komitetowi organizacyjnemu lub innej osobie lub podmiotowi:

a) wykorzystanie zasobów PZJ musi być wyraźnie wykazane w sprawozdaniach finansowych beneficjenta;

b) sprawozdania finansowe beneficjenta mogą zostać poddane kontroli przez biegłego wyznaczonego przez Zarząd PZJ po powiadomieniu beneficjenta z odpowiednim wyprzedzeniem.

5. Członkowie PZJ uznają znaczący wkład, jaki nadawcy medialni, sponsorzy, partnerzy i inni sympatycy wydarzeń jeździeckich wnoszą w rozwój i prestiż zawodów PZJ w całym kraju. Jednak forma takiego wsparcia musi być zgodna z przepisami sportowymi i zasadami określonymi w Przepisach PZJ, Karcie Olimpijskiej i niniejszym Kodeksie. Podmioty te nie mają prawa do ingerowania w prowadzenie i organizację sportu.

D. BIDDING FOR CHAMPIONSHIPS/EVENTS

The documents and/or information published by the FEI linked to the selection of host Organisers of the FEI World Equestrian Games/FEI Championships and FEI World Cup Finals shall be respected. The cities wishing to organise these FEI events shall, refrain from approaching another party, or a third authority, with a view to obtaining any financial or political support inconsistent with the provisions of such documents and/or information and/or the present Code.

E. RELATIONS WITH STATES

1. National Federations and/or Organising Committees shall work to maintain harmonious relations with state authorities, in accordance with the principles of universality and political neutrality.
2. National Federations and/or Organising Committees are free to play a role in the public life of the states to which they belong. They may not, however, engage in any activity or follow any ideology inconsistent with the principles and rules defined in the Olympic Charter and set out in the present Code.
3. National Federations and/or Organising Committees shall endeavour to protect the environment on the occasion of any events they organise.

F. CONFIDENTIALITY

FEI constituents shall not disclose information entrusted to them in confidence. Disclosure of other information shall not be for personal gain or benefit, nor be undertaken maliciously to damage the reputation of any person or organisation.

G. IMPLEMENTATION

1. The FEI Headquarters shall see to it that the principles and rules of FEI Rules and Regulations, the Olympic Charter and the present Code are applied.
2. The FEI Headquarters shall inform the FEI President of any breach of the present Code, with a view to possible referral to an FEI Ethics Panel or the Equestrian Community Integrity Unit.

D. OFERTY NA ORGANIZACJĘ MISTRZOSTW/WYDARZEŃ

Należy przestrzegać dokumentów i/lub informacji publikowanych przez PZJ związanych z wyborem organizatorów-gospodarzy Mistrzostw Polski. Organizatorzy pragnący zorganizować takie wydarzenia powinni powstrzymać się od zwracania się do innego podmiotu lub strony trzeciej w celu uzyskania jakiegokolwiek wsparcia finansowego lub politycznego niezgodnego z postanowieniami takich dokumentów i/lub informacji i/lub niniejszego Kodeksu.

E. STOSUNKI Z WŁADZAMI SAMORZĄDOWYMI

1. Komitety organizacyjne działają na rzecz utrzymania harmonijnych stosunków z władzami państwowymi i samorządowymi zgodnie z zasadami powszechności i neutralności politycznej.
2. Komitety organizacyjne mają swobodę odgrywania roli w życiu publicznym miast i samorządów, w których organizują zawody. Nie mogą jednak angażować się w żadną działalność ani wyznawać jakiegokolwiek ideologii niezgodnej z zasadami i regułami określonymi w Karcie Olimpijskiej i w niniejszym Kodeksie.
3. Komitety organizacyjne zobowiązane są dokładać wszelkich starań, aby chronić środowisko naturalne przy okazji wszelkich organizowanych przez siebie wydarzeń.

F. POUFNOŚĆ

Członkowie PZJ nie mają prawa ujawniać informacji powierzonych im na zasadach poufności. Ujawnianie innych informacji nie może mieć na celu uzyskania osobistych korzyści ani zysku, ani być podejmowane w złej wierze, by zaszkodzić reputacji jakiegokolwiek osoby lub organizacji.

G. WDROŻENIE

1. Biuro PZJ czuwa nad stosowaniem zasad i przepisów FEI, Karty Olimpijskiej i niniejszego Kodeksu.
2. Biuro PZJ informuje Zarząd PZJ o każdym naruszeniu niniejszego Kodeksu w celu ewentualnego skierowania sprawy do Rzecznika Dyscyplinarnego PZJ.

3. The FEI Executive Board may, if it wishes, set out the provisions for the implementation of the present Code in a set of Implementing Provisions.

The principles listed above form the FEI Code of Ethics which all FEI constituents must comply with as a condition of representing or participating in FEI activities in any form and under any circumstances.

3. Zarząd PZJ może, według swojego uznania, sformułować przepisy dotyczące wdrożenia niniejszego Kodeksu w zbiorze przepisów wykonawczych.

Zasady wymienione powyżej tworzą Kodeks postępowania PZJ, którego muszą przestrzegać wszyscy członkowie PZJ i który stanowi warunek reprezentowania lub uczestniczenia w działaniach PZJ w jakiegokolwiek formie i w każdych okolicznościach.